Отзыв рецензента к.филол.н. Завьяловой О.Ю. на выпускную квалификационную работу Жучковой Анастасии Константиновны «Творчество Э. Шигонго как пример современной массовой литературы на суахили (Танзания)»

Работа Жучковой Анастасии Константиновны «Творчество Э. Шигонго как пример современной массовой литературы на суахили (Танзания)» состоит из Введения, четырех глав и Заключения. В основных главах автор затрагивает проблему литературы на языке суахили и ее специфики, рассматривает биографию писателя и анализирует его творчество, а также предпринимает полный анализ произведений, рассматривая сюжетно-композиционные и тематические особенности произведений, систему образов и художественный язык. Целью данной работы является анализ содержания и характерных особенностей всей массовой литературы Танзании на языке суахили на материале творчества Э.Шигонго.

Автор ознакомился с шестью произведениями автора на языке суахили. Надо отметить, что это демонстрирует хорошее владение языком и большую трудоспособность Жучковой Анастсии, а также ее умение правильно анализировать материал, находя наиболее значимые вещи.

Новизну и актуальность работы обуславливают такие факторы, как высокая популярность произведений Э. Шигонго и одновременно малой степенью раскрытия этой темы в отечественном и зарубежном литературоведении, в настоящее время ни в отечественном,  ни в зарубежном литературоведении  нет комплексных исследований, посвященных творчеству данного автора.

Комплексный анализ творчества такого популярного танзанийского писателя, как Э. Шигонго, может послужить ценным источником для выявления и понимания процессов, происходящих в современной массовой литературе Танзании и во многом определяющих вектор ее дальнейшего развития.

С самого начала вызывает огорчение тот факт, что автор не использовал работ Хеды Джасон, где довольно много говорилось о «массовой» или общественной литературе (public literature).

Из недочетов надо отметить некоторые стилистические ошибки, опечатки. Например, на стр. 32 нет связи между предложениями : «Например, содержание некоторых его произведений сводится к следующему. Большинство сюжетов выглядят фантастически и невероятно, так как множество героев ставятся в ситуацию нехарактерную для простого танзанийского жителя». Или «Помимо религии в произведениях повторяются такие элементы как сцена в медицинском учреждении, гибель второстепенных персонажей в ходе какой-либо катастрофы…» стр.44.

Сюжетно-композиционные и тематические особенности произведений Шигонго описаны в работе Жучковой А.К. слабо и несколько сумбурно.

На наш взгляд, явно не хватает аналогий с устной традицией, например, в описании образов, утрированности, развитии сюжета. То, что произведения автора относятся к массовой литературе, уже говорит о том, что они близки фольклору в той же мере, что и высокой художественной литературе. К тому же африканская литература вся выросла из устной традиции и связи с истоки еще явно видны.

 Однако, невзирая на все замечания, изложенные выше, выпускная квалификационная работа Жучковой Анастасии Константиновны «Творчество Э. Шигонго как пример современной массовой литературы на суахили (Танзания)» является интересным, актуальным и оригинальным исследованием, полностью отвечающая требованиям, предъявляемым к выпускным квалификационным работам, и, при условии успешной защиты, может быть оценена на «отлично».

.

29.05.2016 Завьялова О.Ю.